

DEĊIŻJONI (UE) 2019/46 TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW**tad-29 ta' Novembru 2018**

li tistabbilixxi l-mizuri meħtieġa għall-kontribuzzjoni għall-valur akkumulat tal-ekwità tal-Bank Ċentrali Ewropew u għall-aġġustament tal-pretensjonijiet tal-banek ċentrali nazzjonali li huma ekwivalenti għall-assi ta' riżerva barranija ittrasferiti u li tirrevoka d-Deċiżjoni BĊE/2013/26 (BĊE/2018/30)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 30 tiegħu,

Billi:

- (1) Id-Deċiżjoni (UE) 2019/43 tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE/2018/27) ⁽¹⁾ tipprovdi għall-aġġustament tal-iskema għas-sottoskrizzjoni għall-kapital tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) (iktar 'il quddiem l-"iskema tal-kapital") skont l-Artikolu 29.3 tal-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew (iktar 'il quddiem l-"Istatut tas-SEBC") u tistabbilixxi, b'effett mill-1 ta' Jannar 2019, il-ponderazzjonijiet godda assenjati lil kull bank ċentrali nazzjonali (BĊN) fl-iskema tal-kapital aġġustata (iktar 'il quddiem il-"ponderazzjonijiet tal-iskema tal-kapital").
- (2) L-aġġustamenti għall-ponderazzjonijiet tal-iskema tal-kapital u l-bidliet li jirriżultaw fl-ishma tal-BĊNi fil-kapital sottoskritt tal-BĊE joħolqu l-htieġa li jiġu aġġustati l-pretensjonijiet li l-BĊE ikkredita taħt l-Artikolu 30.3 tal-Istatut tas-SEBC lill-BĊNi tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro (iktar 'il quddiem "il-BĊNi taż-żona tal-euro") u li huma ekwivalenti għall-kontribuzzjonijiet skont il-BĊNi taż-żona tal-euro ta' assi ta' riżerva barranija lill-BĊE (iktar 'il quddiem "il-pretensjonijiet"). Dawk il-BĊNi taż-żona tal-euro li l-pretensjonijiet tagħhom jizjeddu minhabba żieda fil-ponderazzjonijiet tal-iskema tal-kapital mill-1 ta' Jannar 2019 għandhom għalhekk jagħmlu trasferiment kumpensatorju lill-BĊE, filwaqt li l-BĊE għandu jagħmel trasferiment kumpensatorju lil dawk il-BĊNi taż-żona tal-euro li l-pretensjonijiet tagħhom jonqsu minhabba tnaqqis fil-ponderazzjonijiet tal-iskema tal-kapital tagħhom.
- (3) Skont il-prinċipji ġenerali tal-ġustizzja, tat-trattament indaqs u tal-protezzjoni tal-aspettativi leġittimi sottostanti għall-Istatut tas-SEBC, dawk il-BĊNi taż-żona tal-euro li s-sehem relattiv tagħhom fil-valur akkumulat tal-ekwità tal-BĊE jizjed minhabba l-aġġustamenti msemmija hawn fuq għandhom ukoll jagħmlu trasferiment kumpensatorju lil dawk il-BĊNi taż-żona tal-euro li l-ishma relattivi tagħhom jonqsu.
- (4) Il-ponderazzjonijiet rispettivi tal-iskema tal-kapital ta' kull BĊN taż-żona tal-euro sal-31 ta' Diċembru 2018 u b'effett mill-1 ta' Jannar 2019 għandhom ikunu espressi bhala perċentwal tal-kapital totali tal-BĊE kif sottoskritt mill-BĊNi kollha taż-żona tal-euro għall-fini tal-kalkolu tal-aġġustament tal-valur ta' kull sehem tal-BĊNi taż-żona tal-euro fil-valur akkumulat tal-ekwità tal-BĊE.
- (5) Bl-istess mod, hija meħtieġa l-adozzjoni ta' deċiżjoni ġdida tal-BĊE li tirrevoka d-Deċiżjoni BĊE/2013/26 ⁽²⁾,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1***Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' din id-Deċiżjoni:

- (a) "valur akkumulat tal-ekwità" tfisser it-total tar-riżervi, kontijiet ta' rivalutazzjoni u provvisti tal-BĊE ekwivalenti għal riżervi kif ikkalkulat mill-BĊE fil-31 ta' Diċembru 2018. Ir-riżervi tal-BĊE u dawk il-provvisti ekwivalenti għal riżervi jinkludu, minghajr limitazzjoni għall-ġeneralità tal-valur akkumulat tal-ekwità, il-fond ta' riżerva ġenerali u l-provvista għar-rata ta' kambju barrani, rata ta' imghax, riskji tal-kreditu u riskji tal-prezz tad-deheb;
- (b) "data tat-trasferiment" tfisser it-tieni jum ta' negozju wara l-approvazzjoni mill-Kunsill Governattiv tal-kontijiet finanzjarji tal-BĊE għas-sena finanzjarja 2018.

⁽¹⁾ Deċiżjoni (UE) 2019/43 tal-Bank Ċentrali Ewropew tad-29 ta' Novembru 2018 dwar l-ishma perċentwali tal-banek ċentrali nazzjonali fl-iskema għas-sottoskrizzjoni tal-kapital tal-Bank Ċentrali Ewropew u li tirrevoka d-Deċiżjoni BĊE/2013/28 (BĊE/2018/27) (ara paġna 178 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni BĊE/2013/26 tad-29 ta' Awwissu 2013 li tistabbilixxi l-mizuri meħtieġa għall-kontribuzzjoni għall-valur akkumulat tal-ekwità tal-Bank Ċentrali Ewropew u għall-aġġustament tal-klejms tal-banek ċentrali nazzjonali li huma ekwivalenti għall-assi ta' riżerva barranija ittrasferiti (GUL L 16, 21.1.2014, p. 47).

Artikolu 2

Kontribuzzjoni għar-riżervi u l-provvisti tal-BĊE

1. Jekk is-sehem ta' xi BĊN taż-żona tal-euro fil-valur akkumulat tal-ekwiwità jżied minhabba ż-żieda fil-ponderazzjoni tiegħu fl-iskema tal-kapital b'effett mill-1 ta' Jannar 2019, dak il-BĊN taż-żona tal-euro jittrasferixxi l-ammont iddeterminat skont il-paragrafu 3 lill-BĊE fid-data tat-trasferiment.
2. Jekk is-sehem ta' BĊN taż-żona tal-euro fil-valur akkumulat tal-ekwiwità jonqos minhabba t-tnaqqis fil-ponderazzjoni tiegħu fl-iskema tal-kapital b'effett mill-1 ta' Jannar 2019, dak il-BĊN taż-żona tal-euro jirċievi l-ammont iddeterminat skont il-paragrafu 3 minghand il-BCE fid-data tat-trasferiment.
3. Fil-jum jew qabel il-jum li fih il-Kunsill Governattiv japprova l-kontijiet finanzjarji tal-BĊE għas-sena finanzjarja 2018, il-BĊE jikkalkula u jikkonferma lil kull BĊN taż-żona tal-euro jew l-ammont li għandu jiġi ttrasferit minn dak il-BĊN taż-żona tal-euro lill-BĊE fejn japplika l-paragrafu 1, jew l-ammont li dak il-BĊN taż-żona tal-euro jirċievi mill-BCE fejn japplika l-paragrafu 2. Minghajr ħsara għat-tqarrib, kull ammont li jrid jiġi ttrasferit jew riċevut jiġi kkalkolat permezz tal-multiplikazzjoni tal-valur akkumulat tal-ekwiwità bid-differenza assoluta bejn il-ponderazzjoni fl-iskema tal-kapital ta' kull BĊN taż-żona tal-euro fil-31 ta' Diċembru 2018 u l-ponderazzjoni tiegħu fl-iskema tal-kapital b'effett mill-1 ta' Jannar 2019 bid-diviżjoni tar-riżultat b'100.
4. Kull ammont deskritt fil-paragrafu 3 għandu jkun dovut f'euro fl-1 ta' Jannar 2019 iżda għandu jiġi ttrasferit b'mod effettiv fid-data tat-trasferiment.
5. Fid-data tat-trasferiment, kull BĊN taż-żona tal-euro jew il-BĊE li jkollu jittrasferixxi ammont skont il-paragrafu 1 jew il-paragrafu 2 għandu jittrasferixxi wkoll b'mod separat kull imghax li jiddekorri matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar 2019 sad-data tat-trasferiment fuq kull wiehed mill-ammonti rispettivi dovuti minn dak il-BĊN taż-żona tal-euro u mill-BĊE. Dawk li jittrasferixxu u dawk li jirċievu dan l-imghax għandhom ikunu l-istess bħal dawk li jittrasferixxu u dawk li jirċievu l-ammonti li fuqhom jiddekorri l-imghax.
6. Jekk il-valur akkumulat tal-ekwiwità jkun ta' anqas minn żero, għandu jsir saldu tal-ammonti li jkollhom jiġu ttrasferiti jew riċevuti skont il-paragrafu 3 u l-paragrafu 5 fid-direzzjonijiet opposti għal dawk speċifikati fil-paragrafu 3 u l-paragrafu 5.

Artikolu 3

Aġġustament tal-pretensjonijiet ekwivalenti għall-assi ta' riżerva barranija ttrasferiti

1. Il-pretensjonijiet tal-BĊN taż-żona tal-euro għandhom jiġu aġġustati b'effett mill-1 ta' Jannar 2019 skont il-ponderazzjonijiet aġġustati tagħhom fl-iskema tal-kapital. Il-valur tal-pretensjonijiet tal-BĊN taż-żona tal-euro b'effett mill-1 ta' Jannar 2019 qed jintwera fit-tielet kolonna tat-tabella fl-Anness għal din id-Deċiżjoni.
2. Kull BĊN taż-żona tal-euro, bis-saħħa ta' din id-dispożizzjoni u minghajr il-htieġa ta' xi formalità jew att ieħor, jitqies li fl-1 ta' Jannar 2019 ikun ittrasferixxa jew irċieva il-valur assolut tal-klejm f'euro immnizzel hdejn ismu fir-raba' kolonna tat-tabella fl-Anness għal din id-Deċiżjoni, fejn "-" għandha tirreferi għal klejm li l-BĊN taż-żona tal-euro għandu jittrasferixxi lill-BĊE u "+" għal klejm li l-BĊE għandu jittrasferixxi lill-BĊN taż-żona tal-euro.
3. Fl-ewwel jum ta' negozju tas-sistema Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer (TARGET2) wara l-1 ta' Jannar 2019, kull BĊN taż-żona tal-euro jittrasferixxi jew jirċievi l-valur assolut tal-ammont f'euro mniżżel hdejn ismu fir-raba' kolonna tat-tabella fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni, fejn "+" jirreferi għal ammont li l-BĊN taż-żona tal-euro jittrasferixxi lill-BĊE u "-" għal ammont li l-BĊE għandu jittrasferixxi lill-BĊN taż-żona tal-euro.
4. Fl-ewwel jum ta' negozju tat-TARGET2 wara l-1 ta' Jannar 2019, BĊN taż-żona tal-euro jew il-BĊE li jkollu jittrasferixxi ammont skont il-paragrafu 3 għandu jittrasferixxi wkoll b'mod separat kull imghax li jiddekorri fuq l-ammont rispettiv dovut minn dak il-BĊN taż-żona tal-euro jew mill-BĊE matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar 2019 sad-data ta' dak it-trasferiment. Dawk li jittrasferixxu u dawk li jirċievu dan l-imghax għandhom ikunu l-istess bħal dawk li jittrasferixxu u dawk li jirċievu l-ammonti li fuqhom jiddekorri l-imghax.

Artikolu 4

Dispożizzjonijiet ġenerali

1. L-imghax li jiddekorri skont l-Artikolu 2(5) u l-Artikolu 3(4) jiġi kkalkulat ta' kuljum, billi jintuża l-metodu ta' kalkolu attwali fuq 360 jum, b'rata ekwivalenti għall-aħħar rata ta' imghax marginali disponibbli użata mill-Eurosistema fis-sejthiet għall-offerti tagħha għal operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin.

2. Kull trasferiment bis-saħħa tal-Artikolu 2(1), (2) u (5), l-Artikolu 3(3) u (4) iseħħ separatament permezz tat-TARGET2.
3. Il-BĊE u l-BCN taż-żona tal-euro li huma obbligati li jwettqu xi wiehed mit-trasferimenti msemmija fil-paragrafu 2 għandhom, fiż-żmien dovut, jagħtu l-istruzzjonijiet neċessarji sabiex dawn it-trasferimenti jitwettqu fil-hin u kif għandu jkun.

Artikolu 5

Dhul fis-seħħ u revoka

1. Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2019.
2. Id-Deciżjoni BĊE/2013/26 hija rrevokata b'effett mill-1 ta' Jannar 2019.
3. Ir-referenzi għad-Deciżjoni BĊE/2013/26 għandhom jinftiehemu bhala referenzi għal din id-Deciżjoni.

Magħmul fi Frankfurt am Main, id-29 ta' Novembru 2018.

Il-President tal-BĊE
Mario DRAGHI

ANNEX

PRETENSJONIJIET EKWIVALENTI GHALL-ASSI TA' RIZERVA BARRANIJA TTRASFERITI LILL-BĊE

BĊN taż-zona tal-euro	Pretensjoni ekwivalenti għall-assi ta' riżerva barranija ttrasferiti lill-BĊE, fil-31 ta' Diċembru 2018 (EUR)	Pretensjoni ekwivalenti għall-assi ta' riżerva barranija ttrasferiti lill-BĊE, b'effett mill-1 ta' Jannar 2019 (EUR)	Ammont tat-trasferiment (EUR)
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1 435 910 942,87	1 465 002 366,44	29 091 423,57
Deutsche Bundesbank	10 429 623 057,57	10 643 868 063,45	214 245 005,88
Eesti Pank	111 729 610,86	114 047 652,58	2 318 041,72
Central Bank of Ireland	672 637 755,83	681 156 559,14	8 518 803,31
Bank of Greece	1 178 260 605,79	1 002 089 435,15	- 176 171 170,64
Banco de España	5 123 393 758,49	4 832 595 424,83	- 290 798 333,66
Banque de France	8 216 994 285,69	8 232 583 116,25	15 588 830,56
Banca d'Italia	7 134 236 998,72	6 839 555 945,19	- 294 681 053,53
Central Bank of Cyprus	87 679 928,02	87 100 417,59	- 579 510,43
Latvijas Banka	163 479 892,24	158 264 298,37	- 5 215 593,87
Lietuvos bankas	239 453 709,58	235 223 283,44	-4 230 426,14
Banque centrale du Lussemburgu	117 640 617,24	131 548 867,56	13 908 250,32
Bank Ċentrali ta' Malta	37 552 275,85	42 420 163,46	4 867 887,61
De Nederlandsche Bank	2 320 070 005,55	2 357 274 575,15	37 204 569,60
Oesterreichische Nationalbank	1 137 636 924,67	1 177 854 948,49	40 218 023,82
Banco de Portugal	1 010 318 483,25	948 484 720,39	- 61 833 762,86
Banka Slovenije	200 220 853,48	194 773 455,44	- 5 447 398,04
Národná banka Slovenska	447 671 806,99	463 840 147,98	16 168 340,99
Suomen Pankki	728 096 903,95	736 441 854,14	8 344 950,19
Total: ⁽¹⁾	40 792 608 416,64	40 344 125 295,04	- 448 483 121,60

(¹) Minhabba xi tqarrib, it-totali jistgħu ma jaqblux mas-somma tal-figuri kollha murija.